



21106

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
MAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7173893 / 10.01.2019
Purch. ord. no.: 5500040704
Purch. ord. Date: 16.02.2018
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30021805 / 26.07.2018
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
01 Serie
Person in charge: GETRAG Sonstige
Tel. no. / Fax:

loading station: 14248

Delivery note

Weights (gross/net)
Gross weight 264,240 KG Net weight 236,640 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2506527035 Output Shaft 2 Customer article number: 2506527035Position1	160 PC	236,640 KG
900001	TBA-500086 Kunststoffpalette f. Crossshipments D2	1 PC	8 KG
900002	TBA-500082 EPP-Packaging LT6	8 PC	18 KG
900003	TBA-500085 Abschlussdeckel A0806 mit EPP-Inlay	1 PC	3 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Rosenberg

180213320
1008000660
KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 160

Quantità effettiva: 160

Tipo imballaggio: 1

Quantità Imballi: 1

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 12.01.2019

Firma: [Signature]

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Dr. Stephan Weng
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRES DE FF 604

(1) Versender/Lieferant GETRAG Magna PT B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Strasse 74749 Rosenberg (5) Beladestelle G003 / GETRAG RO (8) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer 229695		(3) Empfänger (4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur SPEDITIONS-AUFTRAG (6) Datum 29.01.2019 (7) Relations-Nr. (9) Versandspediteur SCHWEITZER GMBH & CO. INTERN. SPEDITION KG CARL-BENZ-STRASSE 23 71634 LUDWIGSBURG (10) Spediteur-Nr. 91001723 Telefon 07141/2451-0 Fax (13) Bordero-/Ladefliste-Nr. (15) Versendervermerk fuer den Versandspediteur (16) Eintreff-Datum (17) Eintreff-Zeit			
(11) Empfänger (12) Kunden-Nr. 30005665 MAGNA PT S.p.A. C/O SCHWEITZER LOGISTK PLANT MODUGNO VIA DEI CICLAMINI 4 I-70026 MODUGNO		(14) Anliefer-/Abladestelle 14248			
(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr.	(19) Anzahl	(20) Verpackung	(21) Inhalt SF	(22) Ladem.- gewicht kg	(24) Bruttogewicht kg
7173877	0001		2501440035	28	248
7173878	0011		2501440235	308	2.727
7173879	0010		2501440735	280	2.098
7173880	0005		2501441035	140	1.121
7173881	0001		2501442400	28	141
7173882	0006		2501442850	182	1.453
7173883	0001		2501443050	30	259
7173884	0002		2501443135	58	388
(25) Summe:		0072	(26) Rauminhalt cdm/Lademeter 0 CD3	Summen (27) 2050 (28) 15.385	
(29) Gefahrgut-Klassifikation			(30) Gefahrgut-Bezeichnung		
(31) Frankatur Frei Frachtführ	(32) Warenwert für SVS/RVS EUR	(33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit EUR		(34) Versender-Nachnahme EUR	
(35) Anlagen (43) Uebnahmebestätigung des Fahrers obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäessem Zustand uebernommen. Datum _____ Uhrzeit _____ Unterschrift _____			(36) Auftrags-Nr. Kunde 5500039990 (37) Kontierung (38) Transportmittel-Nr. (39) LKW-Code (40) Versandart LKW (41) Abrechnungs- (42) Empfangsbestätigung des Warempfängers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäessem Zustand erhalten. Firmenstempel/Unterschrift		
			(44) Die Sendung erhält Euro-Flach-Pal.(FP) davon getauscht Euro-Gitter-Pal.(GP) Euro-Flach-Pal.(FP) Euro-Gitter-Pal.(GP)		

Warenempfänger

(02) Lieferanten-Nr.

(08) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer



(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr.	(19) Anzahl	(20) Verpackung	(21) SF	(22) Inhalt	(23) Ladem.- gewicht kg	(24) Bruttogewicht kg
7173885	0002			2501523435	56	435
7173886	0002			2501524135	68	696
7173887	0004			2501525300	112	548
7173888	0007			2506444335	204	966
7173889	0004			2506445335	110	1.371
7173890	0010			2506526135	275	1.581
7173891	0003			2506526535	88	425
7173892	0002			2506526935	55	664
7173893	0001			2506527035	28	264

weiß = Exemplar für Auftraggeber
rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
blanc = Exemplaire pour commissionnaire
rose = Exemplaire pour expéditeur
bleu = Exemplaire pour destinataire
vert = Exemplaire pour transporteur
wit = Exemplaar voor lastgever
roze = Exemplaar voor afzender
blau = Exemplaar voor geadresseerde
groen = Exemplaar voor vervoerder
blanco = Exemplare per commissionario
rosa = Exemplare per mittente
blu = Exemplare per destinatario
verde = Exemplare per trasportatore
white = Copy for sender
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
hvid = Exemplar for ordregiver
rosa = Exemplar for afsender
blaa = Exemplar for modtager
grøn = Exemplar for befordrer

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) GETRAG Getriebe- und Zahnradfabrik Hermann Hagenmeyer GmbH & Co KG Hermann Hagenmeyer Strasse 74749 Rosenberg	INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) MAGNA PT S.P.A. C/O Schweitzer Logistik Plant Modugno Via Dei Ciclamini 4 I-70026 MODUGNO	16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & CO. Intern. Sped. KG Carl-Benz-Str. 23 71634 Ludwigsburg Telefon 08165 6176-11
3 Auslieferungsart des Gutes Mode de livraison de la marchandise Ort/Lieu: Modugno Land/Pays: Italien 10/01/2019 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu: Rosenberg Land/Pays: Germany Datum/Date: 10/01/2019	17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur successeur (nom, adresse, pays) ..
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu: Rosenberg Land/Pays: Germany Datum/Date: 10/01/2019	18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés SHPMT. REF. NO 229695	

6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros SHPMT. REF. NO 229695	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 72	8 Art der Verpackung Mode d'emballage Rack	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Transmission parts	10 Statistikkennzeichen No. statistique 87084050	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 15385	12 Umlauf in m³ Cubage m³
--	--	---	--	---	--	-------------------------------------

13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sonderanweisungen Instructions de l'expéditeur (douanes et autres) Prescriptions particulières UN 12.12.2019	14 Rückstellung Remboursement 10.01.2019	15 Frachtführer Transporteur Schweitzer GmbH & CO. Intern. Sped. KG	19 Zu zahlen vom A payer par Fracht Frais de transport Emballagen Emballages Reductions Réductions Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme Somme totale à payer	20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières KUEHNLE + NAEDEL S.H.	21 Ausfertigung Expédition 10.01.2019	24 Empfangen Réception 12 GEN 2019
---	---	--	--	--	--	---

22 GETRAG B.V. & Co. KG Werk Rosenberg Hermann Hagenmeyer Strasse 74749 Rosenberg Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et tampon de l'expéditeur)	23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et tampon du transporteur)	25 Angaben zur Ermittlung der Entlohnung mit Größengängen Indications pour le calcul des honoraires avec les quantités	26 Verträge des Frachtführers Contrats du transporteur	27 Amliches Kennzeichen Licence officielle Kfz: LB-SC 1530 Anhänger: LB-SC 297	28 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature 12 GEN 2019	29 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift Confirmation du chauffeur/Date/Signature 12 GEN 2019
--	---	--	--	--	---	---

Benutzte Gen.-Nr.	☐ National	☐ Bilateral	☐ EG	☐ CEMT
-------------------	-----------------------------------	------------------------------------	-----------------------------	-------------------------------



Seit über ...

50
JahreLudwigsburg, 10.01.2019
Seite 1 von 2**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-000226 vom 10.01.2019



19-000226

1 Absender / Expéditeur Magna PT B.V. & Co.KG W3 HERMANN HAGENMEYER STR. 1 74749 ROSENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 11.01.2019		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu ROSENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 10.01.2019		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	7173877	72	COLLI	Getriebeteile	15.385	
2	7173878					
3	7173879					
4	7173880					
5	7173881					
6	7173882					
7	7173883					
8	7173884					
9	7173885					
10	7173886					
11	7173887					
12	7173888					
13	7173889					
14	7173890					
15	7173891					
16	7173892					
17	7173893					
Summe: Total:		72,00	COLLI	KUEHNE + NAGEL S.p.A. Via dei Ciclamini, snr - 70026 Modugno (BA)		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von 12 GEN 2019 bis 12 GEN 2019 km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità" Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Anhänger Fahrer	Amtliches Kennzeichen	Nutzlast in t				